

PARENT/GUARDIAN UNDERTAKING				Academic Year	
PERSONAL DETAILS					
Parent/Guardian Name					اسم ولي الأمر
Relationship with the student	صلة القرابة بالطالب	Home Tel.	هاتف المنزل	Mobile No	رقم الهاتف المتحرك
Student's Full Name					اسم الطالب
Grade / Section					الصف والشعبة
Purpose of undertaking	Academics	Discipline	سلوكي	أكاديمي	الهدف من التعهد
	Both		كليهما معاً		
Full Declaration (In case of Academic Performance)	I hereby declare that my son/daughter and I understand that his/her performance in the Entrance Exam was not satisfactory and that, therefore, I will NOT hold the school, its teachers or management responsible if my son / daughter does not perform to expectations. Also if he/she DOES NOT fulfil the promotion requirements of the school (either for the next Grade or for any of the IGCSE-related Exam – especially with regard to the Mid-Year as well as the Mock examinations, the school will reserve the right not to promote or register him for the IGCSE Board Exam.		أقر بأن نتيجة امتحان القبول للطالب لم تكن بالمستوى المطلوب ، وأرغب بتسجيله في مدرستكم، وأنعهد بالتعاون التام مع إدارة المدرسة؛ للرقى بمستوى الطالب الأكاديمي وذلك من خلال متابعة دراسته ورفع مستوى تحصيله العلمي والتواصل المستمر مع الكادر التدريسي سعياً للوصول إلى المستوى المطلوب ، دون تحمل المدرسة أي مسؤولية في حال لم يفلح الطالب في ذلك. وفي حال عدم تحقيق المستوى المطلوب يحق لإدارة المدرسة عدم تأهيل الطالب إلى الامتحان العالمي في برنامج IGCSE أو ترفيعه إلى الصف التالي.		التعهد الأكاديمي
	Full Declaration (In case of Discipline)		I hereby undertake to provide counsel to my son/daughter in case of any disciplinary action taken or needed against him/her. I further agree to abide by the school's decision in case of any violation of rules and regulations.		أتعهد بالالتزام التام بمتابعة سلوك الطالب ، وحثه على الالتزام بجميع اللوائح والأنظمة السلوكية المقررة من قبل إدارة المدرسة ، والمذكورة في مفكرة الطالب ، وأوافق على أي إجراء يتم اتخاذه من قبل إدارة المدرسة في حال أخل الطالب بالنظم السلوكية المقررة.
Note	The school has the right to request for a transfer of the student to another school during the academic year in the event of the student not complying with the content of this undertaking.		يحق لإدارة المدرسة طلب نقل الطالب إلى مدرسة أخرى أثناء العام الدراسي ما لم يلتزم الطالب التزاماً تاماً بقوانين ونظم المدرسة وقراراتها، أو مضمون ما تعهد به ولي الأمر.		ملاحظة
The student should improve his/her level in the below mentioned subjects:			يتعين على الطالب تحسين أدائه في المواد التالية:		
<i>Correspondence will be addressed to both parents unless advised otherwise.</i>					
For Admin Use Only					
Administration Decision			قرار الإدارة		
Supervisor Name & Signature		اسم وتوقيع المشرف	Principal/Vice-principal Signature		توقيع نائب/ مدير المدرسة
<p>➤ This undertaking provides the school the right to withhold the Student's Registration/ IGCSE Registration if the student's performance is deemed to be below par. The Student WILL, however, take the School Exam for certification by the Ministry.</p> <p>➤ In the case of a Grade 10 Student, this undertaking gives the school the right not to promote the student if he/she fails the Final Examinations and / or the RESIT Examination.</p> <p>➤ All other matters related to Discipline and school protocols are outlined in the Student Diary.</p>					
Parent/Guardian Signature			Date		